

sos fieles reunieron más de £100, á fin de poderle entregar, á su regreso de la capital del Orbe Católico, el título de Socio-Fundador.

Tomando el tren en Asunción, el primero que se construyó en la América del Sud, é internándonos unas 72 millas, llegamos hasta Paraguari. De Paraguari fuimos á Recoleta, Villarica, Carapé, Ita, Tacural, y Carupé, donde existe el famoso Santuario de Nuestra Señora de Milagros. En carro tirado por bueyes fuimos acompañados con nuestro firme amigo, Don Juan O. Hall, á Pacurí, y nos detuvimos allá en la estancia del Capitán Hunter Davidson, y visitando algunas de las antiguas misiones de los Padres de la Compañía de Jesús, regresamos á Asunción para tomar el vapor que debía llevarnos á Concepción.

Volviendo á Asunción visitamos el Seminario dirigido por los Padres Lazaristas, el magnífico Colegio de Don Bosco,¹ el Hospicio Franciscano, y el hospital que está á cargo de las Hermanas de la Caridad, entre las cuales hallamos con gran sorpresa nuestra á una hermana ignorada, que pertenecía á la noble familia de Howard, y parienta por tanto del Duque de Norfolk.

Más tarde tomando el vapor "Saturno" y hallándonos en territorio Argentino, visitamos á Corrientes, Mercedes y Mendoza—linda ciudad, situada al pie de la Cordillera y al lado de la antigua ciudad que fué totalmente destruída por un terremoto en 1868.

En todas estas poblaciones, á pesar de lo difícil de las circunstancias, encontramos mucha piedad entre sus moradores que con sus cortas dádivas habrán atesorado una gran recompensa para *el día del apuro*, es decir, para el día de la muerte que necesariamente debe llegar.²

¹ En nuestros días, cuando los errores del siglo anterior paganizaban á la sociedad y relajaban la educación en la familia, aparece el ejemplar y virtuoso D. Bosco para recoger á los niños que el descuido paterno, la desgracia y la indigencia dejaban sin educación, precaverlos del ocio, la vagancia y el vicio; y poblar de hombres ilustrados, honorables y de trabajo, el clero, la magistratura, el ejército, los talleres y los hogares de la sociedad.

En poco más de medio siglo la prodigiosa semilla plantada por el pastorcillo de Castelnuovo en el fértil y fecundo terreno regado con la sangre de Adventor y Octavio, se ha hecho un árbol gigante de frondoso follaje, bajo cuya benéfica sombra se han cobijado en Francia, Inglaterra, Austria, Bélgica, Italia, África y América 400,000 niños, 6,000 sacerdotes, muchos obispos, centenares de iglesias y colegios; habiendo evangelizado sus celosos misioneros 25,000 salvajes, y cruzando cien veces la Patagonia y la Tierra del Fuego, donde acaba de morir ahogado uno de sus dignos Superiores.—*De un discurso del Dr. Mariano A. Belavunde, pronunciado en el primer Congreso Católico de Lima.*

² Si tuvieres mucho, da con abundancia. Si poco, procura dar de buena gana aun del esto poco que tuvieres: pues con esto te atesoras una gran recompensa para el día del apuro.—Tob. 4, 9, 10.



LA CATEDRAL DE SANTIAGO DE CHILE

CAPÍTULO VI

CHILE—CARTA DEL CARDENAL VAUGHAN AL ARZOBISPO DE SANTIAGO—CORRESPONDENCIA DE ESTE ILUSTRE PRELADO—EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA SOCIO-FUNDADOR—LA COLONIA ESPAÑOLA—"EL ESPAÑOL"—OBSEQUIO DE LA SOCIEDAD CHILENA AL CARDENAL VAUGHAN.

El camino de Mendoza para Chile es muy variado y difícil, por tener que atravesarse el formidable paso de los Andes, llamado *Uspallata*, debiendo aprovechar ya el tren, ya el coche, ó ya la robusta mula acostumbrada á estos caminos montañosos y escarpados.

Al llegar á Santiago, capital de la República de Chile, colocada hermosamente al pie de los Andes, cuyas cimas

están cubiertas con nieves perpétuas, me apresuré á entregar á su tan querido y distinguido Arzobispo, Dr. Don Mariano Casanova, la siguiente carta del Cardenal Primado de Inglaterra :

LÓNDRES, 23 Mayo, 1899.

Al Exmo. é Ilmo. Sr. Arzobispo de Santiago.

MUY QUERIDO SR. ARZOBISPO: Nuestra antigua amistad de treinta y cinco años hace mucho más fácil, de lo que hubiera sido en otro caso el recomendar á su gran caridad y devoción y á las de sus fieles, la súplica que mi hermano, el Revdo. Padre Kenelm Vaughan, ofrecerá en persona á V. E.

Por espacio de unos dos años ha estado recogiendo dinero por España, para el Sagrario de la Catédral de Westminster. Ha sido una idea el hacerlo Capilla de Expiación y de Adoración, y el unirla á la gran devoción española al Santísimo Sacramento, dedicando á su construcción, adorno y dotación todo el dinero que pudiera recoger mi hermano de aquella gran raza española, que se halla identificada tan completamente con la verdad y piedad católicas, y que se encuentra esparcida por una gran parte del Continente americano.

Aun tengo algunos pocos amigos en Chile quienes quizás se acordarán haberme ayudado tan generosamente en establecer el Seminario para Misioneros en el extranjero que V. E. visitó hace muchos años, cuando aún se hallaba el Seminario en su primera infancia.

Es ahora una institución sumamente próspera, con tres otros Colegios dependientes de ella, y con grandes misiones á los paganos de la India, África, Nueva Zelanda y Borneo.

Esta es la obra que animó y alentó el Chile católico, y para la que V. E., siendo un mero sacerdote, me ayudó eficazmente para recoger limosnas.

Era yo jóven entonces; ahora soy viejo: más antes de salir para el otro mundo, deseo terminar la construcción de la Catedral de Westminster, y ver en ella un Sagrario digno del Santísimo y obra de la raza española.

Con este motivo acudo por última vez á V. E. y á Chile, con la esperanza de encontrar en la persona de mi hermano, acogida tan amable como la que recibí treinta cinco años ha.

La acogida y la correspondencia generosa que entonces recibí nunca las olvidaré, ni se disipará nunca de mi corazón el recuerdo de la bondad y cariño de V. E.

Con este motivo me repito de V. E.

Su afectísimo amigo y atento servidor,

HERBERT, CARDENAL VAUGHAN,
Arzobispo de Westminster.

El Exmo. Sr. Arzobispo Casanova correspondió á esta invitación del Primado Inglés, dándonos *carte blanche* para llevar adelante nuestra Misión Eucarística, generosidad tanto mayor, cuanto mayores eran sus esfuerzos de entonces para

terminar la magnífica Catedral de Santiago que es una verdadera gloria de aquella República.¹



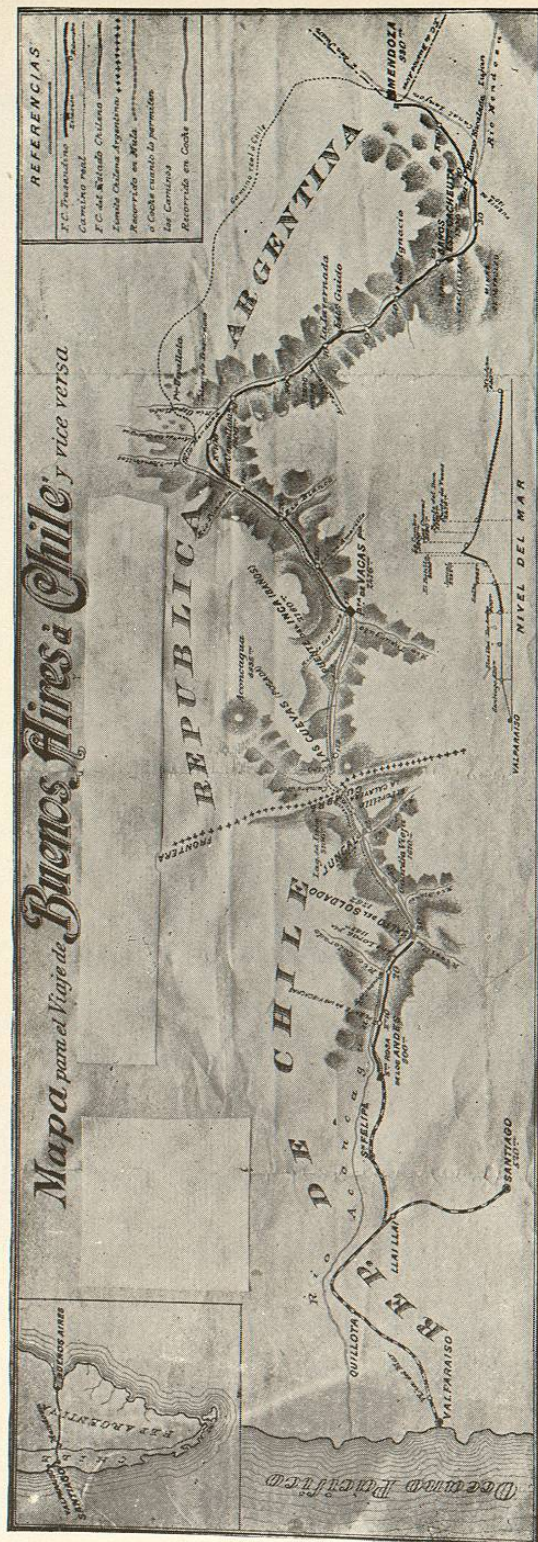
EXCMO. SR. DR. DON MARIANO CASANOVA,
Arzobispo de Santiago de Chile.

Pronto entonces algunos distinguidos caballeros de la culta Sociedad de Santiago se formaron en una Junta para secundar nuestra misión, dirigiendo al público santiageño la siguiente invitación :

LA MISIÓN Á CHILE DEL SR. VAUGHAN

Desde que el Eminentísimo Cardenal Vaughan, Primado de la Iglesia de Inglaterra, concibió el proyecto de levantar en Lóndres una Catedral

¹ El dignísimo Arzobispo, en su amor por el Santísimo Sacramento, esta haciendo con toda actividad grandes preparativos para celebrar en su Catedral, ya terminada, un Congreso Eucarístico.



MAPA PARA EL VIAJE DE BUENOS AIRES Á CHILE Y VICE VERSA,
mostrando

El Paso de "Uspallata" através la Cordillera de los Andes.

CHILE

destinada al culto católico, formó el pensamiento de destinar la principal de sus capillas al culto perpétuo del Santísimo Sacramento del Altar. Y tuvo al mismo tiempo la buena inspiración de entregar esa Capilla á la generosidad de la raza española de Europa y América, á cuyo efecto envié á su hermano, el distinguido sacerdote que nos visita, á recoger las erogaciones necesarias para la obra.

No obedeció ciertamente al concebir este proyecto á un mezquino interés, sino á un impulso mucho más noble. La raza española ha sido en todo el mundo y en todos los tiempos la que más devoción ha tenido por el Santísimo Sacramento, y cuando la herejía hace tres siglos rompió en casi toda Europa los lazos de la fe, que bañaba en sangre de mártires, de esa fe y de ese martirio recogían los más puros laureles los hijos de España que se mantenían fieles á su devoción sagrada. Sublime herencia de sentimientos análogos recibieron los países de América y la han conservado hasta la fecha con piadosa constancia.

El Eminentísimo Cardenal que conoce estos hechos, que personalmente los ha visto de cerca en uno y otro continente donde ha viajado, que tiene en España relaciones de familia, que sabe apreciar en lo que vale la fe tradicional de los pueblos y que naturalmente aspira á dar á la metrópoli comercial del Universo el lugar que le corresponde como centro, que debe serlo también, de los intereses morales y religiosos, ha comprendido que se completa su obra dando en la Catedral de Westminster un Santuario á aquella raza que más de cerca tiene derecho á decir que como á ninguna otra le pertenece á ella la preferencia en el culto de la Divina Eucaristía.

Idea es ésta que realizada será un sello hermoso de fraternidad social, honra para el ilustre príncipe de la Iglesia que la concebió y estímulo de propaganda católica para todas las naciones que rinden culto á la cruz en el seno de la civilización cristiana.

Por eso no hemos dudado un momento los infrascriptos, en representación de algunos amigos que se han asociado con este objeto, en recomendar la misión del señor Vaughan á sus amigos chilenos, seguros como estamos de que responderán generosamente al llamamiento que se les hace en nombre y homenaje del Rey de los Siglos, del Hijo de Dios, de Jesucristo, que vive perpetuamente en el Santísimo Sacramento.

CARLOS WALKER MARTÍNEZ.
NAPOLEÓN PERÓ.
LUIS GREGORIO OSSA.

SANTIAGO, Mayo 24 de 1900.

El Exmo. Sr. Presidente de la República, D. Federico Errázuriz, quien por razón de la enfermedad de que murió se hallaba en Valparaiso, no solo aprobó y alabó nuestros trabajos, mas quizó ser también nombrado Socio-Fundador, comunicándonos tan buena noticia por un telegrama su Edecán. (Véase página 110.)

Hallándonos en Buenos Ayres un año después, recibimos la noticia de la muerte de tan ilustre Presidente, é hicimos



SOCIOS-FUNDADORES EN LA REPÚBLICA DE CHILE.

CHILE

Igual cosa ha pasado en las repúblicas de este continente que, á fuer de hijas de la madre patria, no han podido ser menos que ella en sus arranques de generosidad y nobleza.

La raza toda se une en uno y otro mar, en uno y otro extremo del mundo para rendir culto á sus antiguas devociones á los pies del Santísimo Sacramento, con piadosísimo homenaje de Adoración Perpétua.

Los infrascritos tocamos á la puerta de la generosidad de nuestro compatriotas.

La colonia española de Chile tendrá en el Círculo Español de Santiago un diploma del Cardenal, y su nombre se inscribirá en los mármoles de la Capilla como recuerdo para los que vengan después de nosotros, y un ejemplo para las demás nacionalidades cristianas.

Firmada por los miembros de la comisión española que siguen :

Presidente.	Don Ignacio Iturbe.
Vocales.	“ Félix Echevarría Ugarte.
“	“ Ignacio Incháustegui.
“	“ Quintín Arrigorriaga.
“	“ Martín Zulueta.
“	“ Nicasio Esquerria.

El diario *El Español* secundó esta invitación, publicando el artículo que reproducimos :

EL SANTUARIO HISPANO-AMERICANO EN LÓNDRES

En nuestro último número insertamos la invitación dirigida á la colectividad española por importantes miembros de la misma, en Santiago, con el objeto de allegar recursos para la construcción de la gran Capilla que costeadá por España y las Repúblicas de origen hispano, ha de erigirse en la grandiosa Basílica que se construye en Lóndres.

Perfectamente y con marcada simpatía ha sido acogida por nuestros compatriotas la invitación antedicha y son muchos los que han inscrito sus nombres en las listas de erogantes, á lo cual se encuentra muy reconocida la Comisión nombrada y el Presbítero Kenelm Vaughan.

Es verdaderamente un alto honor el que se dispensa á España y á sus hijas las nobles Repúblicas americanas, concediéndoles un lugar preeminente en la suntuosa Catedral que muy bien hubiera podido construirse toda con las erogaciones de los católicos ingleses, pero se ha querido por el Eminentísimo Cardenal Vaughan hacer esta distinción, para unir estrechamente á los católicos ingleses con los españoles é hispano-americanos.

Nuestra patria ha prestado su más incondicional aprobación á tan brillante idea y desde la reina hasta el más humilde campesino han contribuido con su óbolo á tan laudable objeto.

No dudamos de que en vista de las razones expuestas, nuestros compatriotas prestarán también su valioso concurso á la obra mencionada, colmando así las aspiraciones del Presbítero Kenelm Vaughan, persona muy amante de nuestra patria que ha recorrido de uno á otro extremo.

El señor Vaughan, cuya amable visita hemos recibido, es hermano del Cardenal Arzobispo de Westminster, iniciador de las obras de la Catedral,

VIAJES EN ESPAÑA Y SUD-AMÉRICA

una de las figuras más prominentes de Inglaterra y biznieto del general Guillermo Vaughan, mariscal de campo de los reales ejércitos de España en 1737, que desempeñó principal papel en la historia de Sud-América.

El es quien descubrió en Bolivia el cuerpo de un mártir guipuzcoano, nacido en Asteasu y martirizado por los indios, cuyos restos conduce á Guipúzcoa, para ser canonizado.

Merece, pues, su alta misión en Chile y los méritos que le adornan, la benévola acogida que se le ha dispensado y hacemos sinceros votos por que la colecta llevada á cabo dentro de nuestra colonia, satisfaga sus aspiraciones y deseos.

La culta sociedad de Santiago manifestó su afecto hacia el Cardenal Vaughan, y el aprecio en que tenía su obra de la Capilla Expiatoria, dando en su honor un banquete del que dió cuenta el periódico, *Ferrocarril*, entre las "Notas Sociales."

UN BANQUETE EN HONOR DEL CARDENAL VAUGHAN

Como una manifestación de simpatía á la obra iniciada en Inglaterra por el Cardenal Arzobispo de Westminster, Monseñor Vaughan, la distinguida señora Isabel Correa de Irarrázaval, ofreció antenoche un banquete en honor de aquel alto dignatario de la Iglesia, representado en Chile por su hermano el señor Presbítero Kenelm Vaughan.

La sala del banquete había sido decorada con las más hermosas flores, presentando el más hermoso golpe de vista. La señora Correa de Irarrázaval, al reunir antenoche en su espléndida morada á las personas invitadas al banquete, había deseado manifestar no solamente su aprecio por el Cardenal Arzobispo de Westminster, á quien le ligan antiguos lazos de amistad, sino expresar también su gran simpatía por la alta misión religiosa social que él ha confiado á su hermano el señor Presbítero Kenelm Vaughan. Se pronunciaron diversos brindis en homenaje al Cardenal Arzobispo de Westminster y á la empresa en que está empeñado, en colaboración con los católicos de diversos países de Europa y de Sud-América. Fueron especialmente acogidas con vivas manifestaciones de adhesión y entusiasmo las palabras pronunciadas por el señor Presbítero Vaughan, quien, al brindar por la salud del infatigable Arzobispo de Santiago, Monseñor Casanova, digno representante de Su Santidad en Chile, recordó que era el íntimo y distinguido amigo del Cardenal Arzobispo de Westminster, y que ambos estaban ligados por vínculos fraternales de un antiguo é invariable afecto.

Á propósito de la manifestación de antenoche, transcribimos las siguientes líneas que le dedica el *Porvenir*:

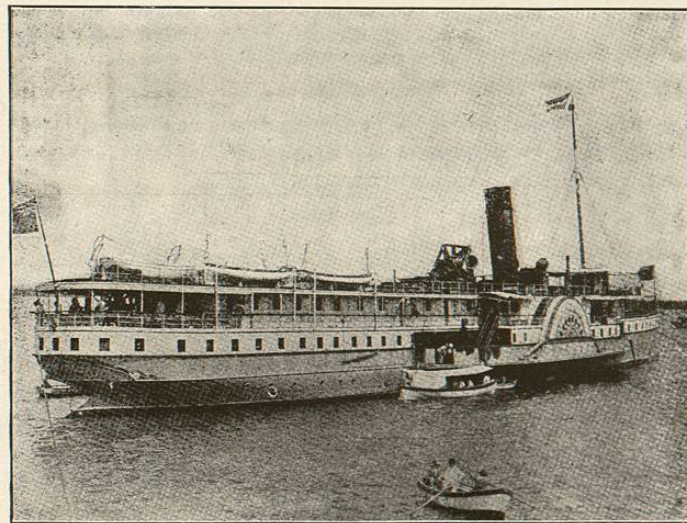
"*Banquete*.—En la casa de la respetable señora doña Isabel Correa viuda de Irarrázaval, se dió anoche un espléndido banquete en honor de Monseñor Vaughan, al cual asistieron, además de la señora dueña de casa y el festejado, las siguientes personas: señoras Elena Concha de Irarrázaval, señora Irarrázaval de Eguigüren é Isabel Irarrázaval de Pereira.

Caballeros: señores Carlos Walker Martínez, Luis Pereira, Francisco Herboso, Abdón Cifuentes, Leoncio Echeverría, Carlos Risopatrón, Patri-

CHILE

cio Larrain A., Presbítero Luis Campino, Joaquín Echeñique, Presbítero Ignacio Zuazagoitia, Luis Larrain Prieto, Napoleón Perú, Daniel Concha S., Francisco Undurraga, Joaquín Díaz B., Luis Ossa B., Miguel Cruchaga, Manuel Foster, Manuel Francisco Irarrázaval, Luis Eguigüren, Guillermo Pereira y Arturo Irarrázaval."

Que Dios dé á la distinguida señora Doña Isabel Correa de Irarrázaval, por su espléndida manifestación de simpatía á nuestra obra Eucarística, una recompensa eterna, realizando en ella misma la verdad de lo que dice San León I, Papa: "*Temporale donum in præmium transit æternum.*" Esta ilustre Señora ha fundado en Santiago una Asociación de distinguidas Señoritas de Chile con el fin de trabajar y suministrar cosas necesarias por las misiones á los Indios de Araucanía. Que Dios bendiga y prospere su apostólica obra, llenando su alma de resplendores de gracias.



EL VAPOR "SATURNO."

CAPÍTULO VII

"LA TARDE" DEFIENDE LA PIEDAD DE LAS DAMAS CHILENAS
—"IR POR LANA Y SALIR TRASQUILADO"—ARMAS DE
MALA LEY—RASGOS DE VERDADERA GENEROSIDAD Y
DESINTERÉS PARA CON DIOS.

En Chile, como en todas partes, no faltan personas que, en lugar de ayudar á las buenas obras, las critican, censuran y